

## TATHWIR AL-KAFĀAT AT-TARBAWIYYAH ‘ALĀ DHAU BARNĀMAJ AT-TADRĪB AT-TAKĀMULY LI MUDARRISI AL-LUGHAH AL-‘ARABIYYAH FĪ AL-MADĀRIS AL-IBTIDĀIYYAH TĀSIKMALAYA

Ade Nandang

Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Gunung Djati Bandung  
 Jl. A. H. Nasution No. 105 Cibiru, Bandung, Jawa Barat, Indonesia 40614  
 Email: adnanmukhtar72@gmail.com

Received; January 2017; accepted June 2017; published June 2017

### ABSTRACT

One of problems in the teaching of Arabic language in the Islamic Elementary Schools at Tasikmalaya is the lack of teachers competent that make the implementation of teaching and learning is less successful. The research is aimed at developing a product, that is a program of integrated training that improves pedagogic competence on the part of Arabic language teachers of Islamic Elementary schools in Tasikmalaya. The method used in this research is research and development method. The data were collected through observation, interview, questionnaires, and test. The research reveals that the integrated training program has some strong points: a) based on the need assesment, b) connecting indoor training activities with teaching practices at schools which are directly monitored by the trainers; meanwhile, the weak points of the program are as follows: involving a lot of experts and practitioners; if there is no synergy among them the program cannot run well; c) the program can significantly improve the pedagogic competence of Arabic language teachers.

Keywords: Developing Pedagogic Competence, Integrated Training, Elementary School.

## تطوير الكفاءة التربوية على ضوء برنامج التدريب التكاملى لمدرسي اللغة العربية في المدارس الابتدائية تاسكمالايا

### ملخص البحث

إن المشكلات المواجهة في تدريس اللغة العربية هي كون المدرس ضعيف الكفاءة، فلم تتم عملية تدريس اللغة العربية تنفيذاً جيداً. يهدف هذا البحث للحصول على البرنامج الذي يقدر على ترقية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الابتدائية بمنطقة تاسكمالايا. والطريقة المستخدمة هي الطريقة التجريبية. وأساليب جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والاستبيانات والاختبار. دل حاصل البحث على أن لبرنامج التدريب التكاملى مزايا وهى: أ) يبني هذا البرنامج على تحليل الحاجة، ب) يعقد البرنامج موحداً بين عملية التعلم في الفصل وعملية الإرشاد قام بها المدرس مباشرة. أما نقاطه هنا البرنامج أنه يحتاج في تصنيفه وتطبيقه إلى أكثر المتأهلين، فإذا لم يشترك بعضه من بعض فيغلب على الظن أن البرنامج غير ناجح، ٥) كان برنامج التدريب التكاملى يقدر على ترقية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الابتدائية تاسكمالايا.

الكلمات الرئيسية: تطوير الكفاءة التربوية، المدرسة الابتدائية، التدريب التكاملى

## المقدمة

من عناصر هامة في تدريس اللغة العربية هي كون المدرس مهنياً. للمدرس دور هام في إنجاح التدريس في الفصل، لأن المدرس له واجبة كمنبع الخبرة والمشوق ومنظم جميع ما يتعلق بعملية التدريس والقيام بالاختبار لجميع ما سلكه في عملية التدريس لمعرفة إلى أي مدى كانت الأغراض المرحومة. وعملية التدريس التي قام بها المدرس تتكون من القيام بتحليل المنهج الدراسي وتحليل المادة الدراسية وإعداد التدريس.

حينما يجرب الباحث على التحليل لنظام التدريس، هناك يجد المؤشرات التي تؤثر كثيراً إلى حصول عملية التدريس. وهذه المؤشرات وهي: عامل المدخل (*input*) وهي الطالب مع خصوصياتهم جسماً كان أو روحياً. وعامل الألات (*instrumental*) وهي المدرس والمنهج وتسهيلات التدريس وغيرها. والعامل البيئي (*environmental input*) وهي بيئة المدرسة والصاحب للتعلم والمعاملة وغيرها.

ظهر من الدراسة التي قام بها م. د. دحلان (١٩٩٦) أن أكثر المدرسين لا يملكون كفاءة المهنية وأنهم لا يقدرون على فهم معاني الأغراض الدراسية. أجي سوريدادي (Uzer Usman, 2001, p. 14) يقول "يوجد في نتائج الدراسة العلمية التي تدل على أن أكثر مدرستنا يضعف في السيطرة على الكفاءة المهنية، والتائج من الدراسة تدل على أن المدرس يكون ضعيفاً في السيطرة على مادة التدريس. لذلك فلا بدع أنه لا يستطيع على القيام بعملية التدريس مهنية".

وكثير الشكایة من المجتمع عن قدرة المدرس على القيام بواجباته. إن المدرسين للمدرسة الإبتدائية أنهم إنما يقومون بواجباتهم الراتبة فحسب.(Beeby, 1987, p. 15). ظهر في الواقع أن المدرس قد يكون يواجه المشكلات التي تمنع عملية التدريس. لهذه المشكلات من يواجهها إيجابياً ومنهم من لا يقدر على مواجهتها. والكيفية في مواجهة هذه المشكلات سببها العوامل داخلية كانت أو خارجية. والمدرس الذي لا يقدر على مواجهة هذه المشكلات يعقب عملية التدريس لا تصل إلى الأغراض المرحومة. وعملية التدريس التي لا ت تعال الأغراض تمكن أن تسببها المدرس الذي لا يكون فعالياً. يقول ميكيل مران (١٩٩٥) إن المدرس الفعال هو المدرس الذي يهتم كثيراً ويجهد جهد الطاقة على القيام بعملية التدريس جيداً، وإذا ألقى المادة كان سهل للفهم.

من نتائج البحث عن كفاءة المدرس تدل على أن مدرسي المدرسة كانت لهم الكفاءة المهنية والتربية غير جيدة. ولم يأيضاً أفكار تربوية ضعيفة وكذلك استيعاب عملية التدريس والاختبار لحاصل دراسة الطلاب ضعيفة. (منور رحمة، ٢٠١٢) ومن حاصلة الاختبار الأولى للكفاءة مشتركي إصدار الشهادة للمدرسين في المدارس الإبتدائية والثانوية والعالية في جاوي الغربية التي قام بها كلية التربية والعلميين للجامعة الإسلامية الحكومية سونان غونونج جاتي باندونج في التاريخ ٢٠١٢ كانت قيمتها كما يلي: قيمة المستوى للكفاءة مدرس القرآن والحديث ٤٠٠٤ ومدرس العقيدة والأخلاق ٧٦٥٥ ومدرس الفقه ٨٥٤٥ ومدرس اللغة العربية ٥٦٥ وقيمة المستوى من القيمة الكاملة ١٠٠. والمدرسوں الذين ينالون القيمة الضعيفة حوالي ٤٩٪ من عدد المدرسين كلهم (عملية شهادية لمدرسي اللغة العربية ٢٠١٣) و كفاءة المدرس التي بينها الباحث سابقاً تؤثر كثيراً إلى الحصول إلى الأغراض التربوية في المدارس الإبتدائية والمتوسطة كانت أو عالية. وهذا أمر مهم لأن الكفاءة تدور دوراً هاماً للحصول على الأغراض التربوية (Donald and Crook, 2001, p. 300).

بناء على البحث التمهيدي الذي قام به الباحث بعرض الاستفتاء إلى الطلاب والمدرس ورئيس المدرسة للمدرسة الإبتدائية عن فهم المدرسين إلى إعداد التدريس في درس اللغة العربية واستطاعتهم على استخدام طرق تدريس اللغة العربية واستطاعتهم على الاختبار لتدريس اللغة العربية يحصل النتائج وهي: ١) أن من عشرة المدرسين الذين يدرسون اللغة العربية

أكثرهم لا تناسب خلفية تربتهم بما قرته الحكومة، و المدرسون الذين لا تناسب خلفية تربتهم يصعبون عليهم القيام بعملية التدريس الفعالة؛ ٢) كانت كفاءة المدرسين ضعيفة، وهذه الأحوال تعرف من إجابة المدرس والطلاب. والأسئلة المعروضة إلى المدرسين هي : أ) ما يتعلق بقدرة المدرس على سيطرة طرق تدريس اللغة العربية. كان الواحد من المدرسين يجيب أنه يسيطر طرق تدريس اللغة العربية و تسعه مدرسين هم لا يسيطرون على طرق تدريس اللغة العربية؛ ب) الاستطاعة على صنع إعداد تدريس اللغة العربية، كانت أربعة مدرسين يقدرون على صنع إعداد التدريس لدرس اللغة العربية والباقيون لا يستطيعون عليه؛ ج) الاستطاعة على صنع الاختبار وتطبيقه في عملية التدريس لدرس اللغة العربية، كانت ثلاثة مدرسين هم يستطيعون على صنع الاختبار وتطبيقه في عملية التدريس والباقيون لا يستطيعون على صنع الاختبار وكذلك تطبيقه.

وكذلك النتيجة من الأوجبة التي ألقاها الباحث إلى ثلاثة طالبا عن كفاءة المدرس حينما يقومون بعملية التدريس لدرس اللغة العربية يعرف أن ٤٦٪ طالبا يقولون أن عملية تدريس اللغة العربية غير مرحلة عندهم. وظهر من المقابلة (يعقد في تاريخ ٢٤ مايو ٢٠١٤) التي قام بها الباحث لرؤساء المدارس الإبتدائية تاسكمالايا أن عملية التطوير لكفاءة مدرسي اللغة العربية غير موجودة إلا عملية "مجموعة المدرس" التي تتجه إلى جميع المدرسين عامة وليس مدرسي اللغة العربية خاصة. إذن، كانت عملية التطوير لمدرسي اللغة العربية للمدرسة الإبتدائية مازلت في الرجاء.

من نتائج البحث السابقة تغلب على الظن أن كفاءة التربية لمدرسي اللغة العربية ضعيفة. والمدرس الذي يضعف في كفائه يصعب عليه القيام بواجباته التدريسية حتى تكون الأغراض التربوية المرجوة عامة لا تناول على أحسن بنائها. والأغراض من هذا البحث هي إيجاد البرنامج التكاملى الذى يقدر على ترقية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية بمنطقة تاسكمالايا.

### طريقة البحث

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة التجريبية بأساليب الوحدة الفردية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية بمنطقة تاسكمالايا. كانت هذه الطريقة ليست فقط لوصف الإطار العام للموقف والنتيجة، ولكن تستخدمن لتقييم المعالجة أو المعاملة إلى مجموعة من الأشخاص والمقابل والوسائل والمادة لتعيين المعالجة أو المعاملة المذكورة للحصول على النتيجة المعينة. أما خطوات البحث فتتكون من ثلاث خطوات، وهى: ١) دراسة تمهيدية، هي تتعلق بـ: أ) إعداد تدريس اللغة العربية التى قدمها مدرسو اللغة العربية، ب) قدرة المدرس على سيطرة طرق تدريس اللغة العربية، ج) قدرة المدرس على تقييم تدريس اللغة العربية، د) عمل مدرس اللغة العربية، هـ) الوسائل والتسهيلات المعدة والبيئة؛ ٢) تصميم البرنامج لتصنيف نموذج برنامج التدريب لترقية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية المناسبة بالحالة الواقعية في الميدان؛ و ٣) صدق البرنامج، يهدف إلى معرفة فعالية البرنامج. وأساليب جمع البيانات هي الملاحظة وال مقابلة والاستبيانات والاختبار لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية بمنطقة تاسكمالايا.

### البحث

**الحالة الموضوعية للكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية بtascomalia**

لمعرفة الحالة الموضوعية للكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية تاسكمالايا يعقد الامتحان لتلك الكفاءة التربوية . وللقيام بهذا الامتحان يعرض ثمانون سؤالا تتضمن فيه الأسئلة من الفرعيات الثمانية للكفاءة التربوية وهى

١) فهم أساس التربية، ٢) فهم مشترك التعلم، ٣) تطوير المنهج الدراسي، ٤) تخطيط وتطبيق عملية التعلم، ٥) عملية التدريس المتبادل، ٦) الانتفاع بالเทคโนโลยيا التعليمي، ٧) التقييم التعليمي، ٨) تطوير مشترك التعلم. والنتيجة لهذا الامتحان عرضها في الجدول الأول:

الجدول ١

## نتيجة إمتحان الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية

نمرة	رمز	النتيجة لكل من فرعيات الكفاءة								
		المشترك	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
١	أ		٦	٥	٥	٦	٤	٧	٨	٥
٢	ب		٦	٦	٥	٧	٥	٨	٧	٦
٣	ت		٦	٤	٦	٦	٥	٧	٨	٥
٤	ث		٥	٤	٥	٨	٥	٩	٦	٥
٥	ج		٧	٥	٥	٧	٧	٦	٧	٤
٦	ح		٧	٥	٤	٧	٥	٦	٧	٦
٧	خ		٧	٥	٦	٧	٤	٧	٧	٤
٨	د		٦	٦	٤	٧	٦	٨	٦	٥
٩	ذ		٦	٥	٧	٨	٥	٧	٨	٦
١٠	ر		٨	٥	٥	٥	٨	٨	٤	٤
١١	ز		٦	٤	٥	٥	٥	٦	٨	٥
١٢	س		٦	٤	٥	٧	٥	٧	٧	٤
١٣	ش		٧	٦	٤	٧	٦	٧	٦	٥
١٤	ص		٦	٤	٥	٧	٦	٦	٦	٤
١٥	ظ		٦	٥	٥	٧	٥	٨	٨	٤
١٦	ط		٦	٥	٥	٦	٥	٨	٨	٤
١٧	ض		٦	٥	٥	٧	٥	٨	٨	٥
١٨	ع		٦	٥	٦	٧	٥	٧	٩	٥
١٩	غ		٧	٥	٦	٧	٥	٧	٧	٥
٢٠	ف		٦	٥	٥	٦	٥	٧	٨	٤
عدد										٩٦
الوسيط										٨٤
										٣٥
										٦٦
										٩٥
										١٥

انطلاقاً إلى الجدول السابق يعرف أن الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية للكفاءة الفرعية: ١) فهم أساس التربية، ٢) و تخطيط عملية التعلم و تطبيقه، ٣) و الانتفاع بالเทคโนโลยيا التعليمي، ٤) و التقييم التعليمي كانت منخفضة أى ضعيفة. كان المدرس كمعلم يطلب منه ملكرة القدرة على القيام بعملية التدريس، وينبغى له أن يقوم بها مهنية. ومن إحدى الشروط الازمة لأن يكون مدرساً مهنياً أن له كفاءة تربوية. وفي معيار التربية القومية يذكر أن الكفاءة التربوية هي القدرة على

القيام بعملية التدريس المشتمل على الفهم المشترك للتعلم، وتحفيظ التدريس وتطبيقه، وتقييم نتيجة التدريس، وتطوير مشترك التعلم لإظهار إمكانه (Mulyasa, 2007, p. 75). كانت قدرة المدرس على القيام بعملية التدريس تحتاج إلى الاهتمام به، لانه كانت التربية في إندونيسيا تعتبر أنها فاشلة عند المجتمع وتعتبر أنها خالية عن ناحية التربية، والمدرسة تظهرآلية حتى يميل مشترك التعلم أن يكون فرداً خالياً عن الخبرة (Mulyasa, 2007, p. 76).

ولمعرفة واقعية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية تقدم أربعة عشر سؤالاً لكل من المؤشرات. مؤشرة فهم الأساس التربوي تقدم ثلاثة أسئلة، ومؤشرة فهم مشترك التعلم تقدم ثلاثة أسئلة، ومؤشرة تطوير المنهج الدراسي يقدم سؤالان، ومؤشرة القدرة على تحفيظ عملية التدريس تقدم أربعة أسئلة، ومؤشرة تطبيق التدريس المبني على التبادل تقدم ثلاثة أسئلة، ومؤشرة الإنفاذ بتكنولوجيا يقدم سؤالان، ومؤشرة القدرة على التقديم الدراسي تقدم أربعة أسئلة، ومؤشرة تطوير مشترك التعلم لإظهار إمكانه تقدم أربعة أسئلة. والأجوبة المحصلة للأسئلة المذكورة يأتي شرحها فيما يلى.

ومؤشرة فهم الأساس التربوي يقدم سؤالان وهما "إعطاء الفرصة لمشترك التعلم وإلقاء الأراء الإنتاجية واستخدام طرق التدريس والأساليب المختلفة". ولسؤال الأول كان ٦٠٪ مدرساً يقدمون الفرصة إلى الطلاب لإلقاء آرائهم، و٤٠٪ مدرساً لا يقدمون الفرصة للطلاب لإلقاء آرائهم. ولسؤال الثاني كان ٣٥٪ مدرساً يستخدمون طرق التدريس والأساليب المختلفة والباقيون لا يستخدمونها. بناء على هذه الأجوبة يعرف أن قدرة المدرس على استخدام أنواع الطرق في تدريس اللغة العربية ضعيفة.

ومؤشر تطوير الكفاءة الأساسية يكون مؤشراً وغريزاً للدراسة، كان ثمانية مدرسين (٤٥٪) يقدرون على القيام به واثنان عشر مدرساً (٦٠٪) لا يقدرون على القيام به. ومؤشر تطوير المنهج المخطط أن يكون تحفيظاً لعملية التدريس، كان تسعة مدرسين (٤٥٪) يقدرون على القيام به وإنحدى عشر مدرساً (٥٥٪) لا يقدرون على القيام به.

بناء على الشرح السابق، يعرف أن قدرة المدرس على تطوير الكفاءة الأساسية أن يكون مؤشراً وتطوير المنهج الدراسي أن يكون تحفيظاً دراسياً ضعيفاً. وهذا الضعف تسببه قلة الإرشاد مباشرةً من رئيس المدرسة وقلتهم في اشتراك عمليات التدريب التي تقدر على ترقية قدرهم وإمكانهم.

ومؤشرة القدرة على صنع إعداد التدريس تقدم خمسة أسئلة وهي ١) صنع إعداد التدريس قبل القيام بالتدريس، ٢) الصعوبة على صنع إعداد التدريس وتصنيف المادة التي تناسب بحالة الطلاب، ٣) تصنيف المادة المناسبة بقدرة الطلاب، ٤) اختيار الطريقة المناسبة بالمادة، ٥) أن يصنع إعداد التدريس بنفس المدرس أو استخدام ما صنعه الغير. ولسؤال الأول كان ٦٠٪ مدرساً يصنفون إعداد التدريس قبل القيام بالتدريس و٤٠٪ مدرساً لا يصنفونه. ولسؤال الثاني كان ٤٠٪ مدرساً يشعرون بالصعب على صنع إعداد التدريس و٤٠٪ مدرساً لا يشعرون بالصعب على صنعه. وللسؤال الثالث، كان ٤٠٪ مدرساً يصنفون المادة المناسبة بحالة الطلاب و٦٠٪ لا يصنفون المادة المناسبة بحالة الطلاب. وللسؤال الرابع ٤٠٪ مدرساً يختارون طريقة التدريس المناسبة بالمادة و٦٠٪ مدرساً لا يختارون بها. وللسؤال الخامس ٢٥٪ مدرساً يصنفون إعداد التدريس من غير حاجة إلى مساعدة غيره و٧٥٪ يستخدمون ما صنعه غيره. بناء على هذه الأجوبة يعرف أن قدرة المدرس على استخدام أنواع الطرق في تدريس اللغة العربية ضعيفة.

من الأحوية السابقة يعرف أن قدرة المدرس على إعداد التدريس ضعيفة. كان المدرسوون يصعبون على صنع إعداد التدريس لذاك ليس لهم الخيرة إلا أن يستخدموا ما وجدوه من إعداد التدريس بتصویره وليس لهم الوعي أن إعداد التدريس المصور فبإمكانه لا يناسب بمقتضى وحالة الطلاب.

ومن العوامل المطلوبة مدرسى اللغة العربية هي القدرة على تحضير عملية تدريس اللغة العربية أحسن مما جرى في الواقعية، لأن في التخطيط الدراسي ينبغي للمدرس أن يختار المادة المناسبة باستطاعة الطلاب والطريقة المناسبة بالمادة وكذلك أن يقوم المدرس بالتقسيم المناسب بالمادة الدراسية. وهذه العمليات لا بد أن يقوم بها المدرس كلما أراد أن يقوم بالتدريس. ومن المعروف أن إعداد التدريس أمر مهم في ترقية عملية التدريس، وعملية التدريس التي لم يعدها المدرس من قبل إعدادا حسناً فيغلب على الظن أنها غير ناجحة والأغراض الدراسية غير محضولة.

ولمؤشر عملية التدريس المري المتبدال، تقدم ثلاثة أسئلة وهي ١) اشتراك الطلاب في عملية التدريس، ٢) عملية التدريس مناسبة بالتحفيظ الدراسي، ٣) تقسم الفرصة إلى الطلاب للإلقاء أرائهم. وللسؤال الأول كان ٥٠٪ مدرساً يشاركون طلابهم في عملية التدريس و ٥٠٪ لا يشاركونهم. ولمؤشر القيام بعملية التدريس المناسبة بالتحفيظ الدراسي، كان ٤٠٪ مدرساً يقومون به مناسبة بالتحفيظ الدراسي و ٦٠٪ يقومون بما بدون التخطيط الدراسي. ولمؤشر تقديم الفرصة إلى الطلاب للإلقاء الأراء، كان ٦٠٪ مدرساً يقدمون الفرصة إلى الطلاب للإلقاء أرائهم، و ٤٠٪ لا يقدمون إليهم الفرصة. بناء على الأجوبة السابقة يعرف أن عامة مدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية يقومون بعملية التدريس المري المتبدال مباشرة بالمناقشة وتقديم الأسئلة والأراء.

ولمؤشر الإنفاذ بتكنولوجيا يقدم سؤالان، وهما ١) الإنفاذ بتكنولوجيا كالحاسوب في عملية التدريس، ٢) القدرة على تصنيف بوورپونيت في تدريس اللغة العربية. وللسؤال الأول، كان ٤٠٪ مدرساً ينتفعون بتكنولوجيا كالحاسوب في عملية تدريس اللغة العربية، و ٦٠٪ مدرساً لا ينتفعون بتكنولوجيا. وللسؤال الثاني، كان ٢٥٪ مدرساً يصنفون باورپونيت وسيلة في تدريس اللغة العربية و ٧٥٪ مدرساً لا يصنفونه. بناء على الأجوبة السابقة يعرف أن قدرة المدرس على الإنفاذ بتكنولوجيا ضعيفة.

ولمؤشر القدرة على التقسيم الدراسي تقدم أربعة أسئلة وهي ١) القدرة على تصنيف الأسئلة مناسبة بالأغراض، ٢) القدرة على تحليل الأسئلة المصنوعة، ٣) القيام بالتقسيم للعملية والحاصلة، ٤) التقسيم العلاجي للتحسين لعملية التدريس. وللسؤال الأول، كان ٦٠٪ مدرساً يقدرون على تصنيف الأسئلة مناسبة بالأغراض الدراسية، و ٤٠٪ لا يقدرون عليه. وللسؤال الثاني، كان ٤٠٪ مدرساً يقدرون على تحليل الأسئلة، و ٦٠٪ لا يقدرون عليه، وللسؤال الثالث، كان ٤٠٪ مدرساً يقومون بالتقسيم العلاجي لتحسين الدراسة، و ٦٥٪ لا يقومون به. بناء على الأجوبة السابقة، يعرف أن قدرة المدرس على القيام بالتقسيم ضعيفة.

ولمؤشر تطوير مشترك التعلم تقدم ثلاثة أسئلة وهي ١) تطوير الدراسة ببرنامج فومنهجي، ٢) القيام بالتعليم العلاجي، ٣) تعويد الطلاب للتalking باللغة العربية بالخطابة والمسراحية وهلم جرا. وللسؤال الأول، كان ٦٠٪ مدرساً يطورون الدراسة ببرنامج فومنهجي، و ٤٠٪ مدرساً لا يقومون به. وللسؤال الثاني، كان ٥٠٪ مدرساً يقومون بالتعليم العلاجي و ٥٠٪ لا يقومون به. وللسؤال الثالث، كان ٢٥٪ مدرساً يعودون طلابهم للتalking باللغة العربية بوسيلة الخطابة والمسراحية لكن ٧٥٪ مدرساً لا يعودونهم.

بناء على الأجوبة السابقة يعرف أن قدرة المدرس على تطوير الطلاب بتعويذهم للتalking باللغة العربية ضعيفة. وتعويد الطلاب للتalking باللغة العربية أمر مهم في الدراسة لأن اللغة هي آلة الإتصال، وقدرتهم على التalking إنما تتوقف على البيئة اللغوية التي أعدها المدرس.

## أراء الطلاب عن واقعية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية.

لمعرفة الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية تاسكماالايا، يطلب الباحث من الطلاب تقديم أرائهم عن كيفية أداء المدرس في تدريس اللغة العربية في الفصل بإلقاء الأسئلة المشتملة على ١) كيفية أداء المدرس في الكلام واللباس، ٢) القيام بعملية التدريس المشتملة على العملية التمهيدية، والعملية الأساسية، والعملية الأخيرة، ٣) تطوير مشترك للتعلم، ٤) الإنتفاع بالوسائل التعليمية.

بناء على الأجوبة التي قد شرحها الباحث فيما سبق من الأسئلة الأولى يعرف أن عامة مدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية كثيراً ما يستخدمون اللغة العربية لغة اتصالية رغم أنه يستخدمونها في العملية التمهيدية من عمليات التدريس كعملية التفهم ودعاء الطلاب واحداً بعد واحداً لمعরفة من يحضر ومن يغيب وهلم جراً من عملية خفيفة يسيرة الفهم لدى الطلاب. أما الملابس، كان المدرسون يستعملون الملابس المرتبة كل ما قام بواجباتهم اليومية في الفصل.

كان تعويد المدرس للتalking باللغة العربية أمام الفصل عندما يقوم بالتدريس أمراً مطلوباً، لأنه بجانب أن يحث الطلاب على التكلم بالعربية وهي أيضاً يحث الطلاب على مهارة الاستماع. قال على أحمد مذكر وصاحب (مذكر: ٢٠٠٠) أن من كيفيات تعليم الاستماع أن يوظف المدرس المواقف الطبيعية وأن ينوع في استخدام أنشطة الاستماع. ومن المعلوم أن اللغة مجموعة من العادات، والعادات تكون عن طريق التكرار والتعزيز، والتكرار والإستخدام يلعبان دوراً أساسياً لتعليم اللغة العربية (Wahab, 2015). لذلك فتعويد المدرس على التكلم باللغة طريقة من الطرق الجيدة لتعليم شتى المهارات المطلوبة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

والسؤال الثاني هو ما يتعلق بالخطوات المأخوذة لدى المدرس حينما يقوم بعملية تدريس اللغة العربية. وكانت الخطوات تتضمن على ثلاثة خطوات وهي الخطوة الأولى مقدمة والخطوة الثانية خطوة أساسية والخطوة الثالثة خطوة خاتمة. ولكل من هذه الخطوات قد قام بها المدرس مناسبة بما أثبتتها وكتبتها في إعداد التدريس إلا أنه ما زال المدرس يصعب على تطوير عملية التدريس في خطوة ثانية لأن فيها يتطلب من المدرس السيطرة على طرق التدريس وأساليب في تعليم اللغة العربية أكثر مما يستخدمها الآن.

بناء على هذا، فيغلب على الظن أن أكثر مدرسي اللغة العربية قليل السيطرة على طرق تدريس اللغة العربية وأساليبها، وعملية التدريس التي لم تتأسس على اختيار الطريقة وأساليب المناسبة بالمادة وموافق الطلاب لا تتناول الأغراض المقررة وتكون عملية التدريس مملة. هذا يناسب بما قاله عبد الرزاق كما نقله أجياف حيرماوان إن الطريقة هي تحطيط البرنامج الشاملة المتعلقة بخطوات إلقاء مادة الدرس المنتظمة ولا تكون بعضها يتعارض بعض باستخدام مدخل ما (Hermawan, 2012, p. 168).

وفي الخطوة الثالثة من عمليات تدريس اللغة العربية التي قام بها مدرسو اللغة العربية هي عملية التقييم. بناء على الأجوبة السابقة يعرف أن أكثر المدرسين هم يقومون بالتقييم على سبيل إلقاء الأسئلة لسانياً كان أو كتابياً ويكون التقييم أيضاً بعرض الواجبات المنزلية التي لا بد للطلاب أن يعملوها في بيوكهم ويغوضوها في يوم لقائهم المستقبلي.

والسؤال الرابع الذي ألقاه الباحث لمعرفة أراء الطلاب عن واقعية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية هو ما يتعلق بقدرتهم على استخدام الوسائل المعينة في تدريس اللغة العربية كاستخدام الكتاب الدراسي والحاوسوب وصنع باوربوينت وغير ذلك من الوسائل المؤيدة في تعليم اللغة العربية.

من الأجهزة التي ألقاها المدرسون، يعرف أن أكثرهم ما زالوا يستخدمون الكتاب الدراسي عندما يقومون بعملية التدريس إلا أنهم يصعبون على استخدام الوسائل تكنولوجيا كالحاسوب وما أشبه ذلك. كانت قدرة المدرسين على استخدام الوسائل التعليمية المبنية على تكنولوجيا ضعيفة جداً، وهذه الحالة بسبب أنهم لا يجدون التدريب عن كيفية استخدام الحاسوب وسيلة لتعليم اللغة العربية وكذلك المدرسة لم تؤيد لها بإعداد جهاز العرض لعرض الصورة على الشاشة.

ما لا شك فيه أن للحاسوب منافع كثيرة في تعليم اللغة العربية فضلاً في تعليم مفردة اللغة العربية. بجانب ذلك كان الحاسوب يقدر على حث الطلاب وتشويقهم لاشتراك التعلم بعرض باوربوينت والمسرحية العربية والأفلام العربية وهلم جرا.

### تصميم برنامج التدريب التكاملى الذى تم تطويره

والبرنامج المصمم في هذا البحث هو البرنامج الذي يقدر على ترقية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في القيام بتدريس اللغة العربية. وهذه الكفاءة تشتمل على القدرة على القيام بعملية التدريس، والقدرة على استيعاب طرق التدريس، والقدرة على تحضير التدريس، والقدرة على القيام بالتقدير التعليمي. وانطلق هذا السعي إلى النظريات التي قد بينها الباحث في الباب الثاني.

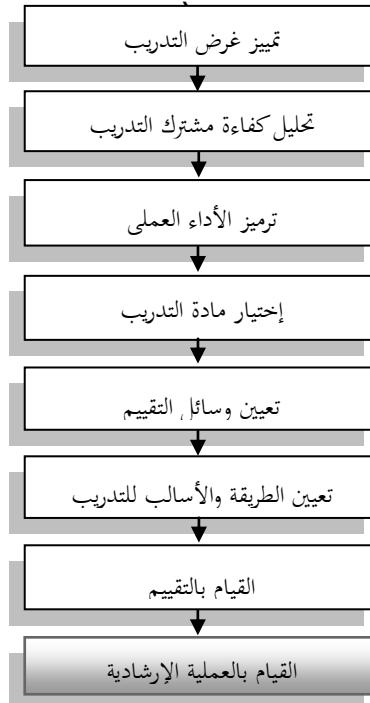
أما البرنامج المصمم هو برنامج التدريب التكاملى. والنظرية التي تكون أساساً لتصميم برنامج التدريب التكاملى هو النظرية الدراسية. والنظرية الدراسية تكون تبييناً لوجود عملية التدريس. بناءً على النظرية الدراسية ترجى عملية التدريس تقدر على ترقية نتيجة المتعلم الجديدة.

أما النظرية الدراسية التي تكون أساساً لبرنامج التدريب المصمم في هذا البحث هي نظرية دراسية إنسانية (*construktivism*، وهذه النظرية تنظر إلى أن الدراسة عملية تشارك الطلاب في إنشاء المعلومات أو الخبرات التي تبني على المعرفة السابقة. والتعلم عند هذه النظرية إنشاء المتعلم معرفته من الخبرات التي وجدها أثناء تفاعله بالبيئة. قال برونيغ أن النظرية الإنسانية هي نظرية روحية تنظر إلى أن كل فرد يبني ما يتعلمه أو يفهمه. وفي التطبيق، كان التدريب التكاملى يبني على عملية التصميم التعليمي الذي يخطو إليها ويبينها Briggs (1977)، Dick (2005) وDavis (2005).

بجانب ذلك استخدمت في هذا البحث النظرية الإشرافية على الطريقة الإرشادية، وأصبحت هذه النظرية أساساً لعملية الإرشاد بعد أن فرغت عملية التدريب في الفصل. وفي عملية الإرشاد قام المدرب باللحظة مباشرةً في ميدان يقوم مشترك التدريب بعملية التدريس في مدرسته. والوسائل والمشكلات التي يجدها المدرب حينما يقوم باللحظة مباشرةً جعلها الباحث مادةً لترقية برنامج التدريب التكاملى من ناحية المادة، والطريقة، وعمليات التدريب كلها.

الخطوات لبرنامج التدريب التكاملى تتكون من عمليات آتية: ١) تميز غرض التدريب؛ ٢) تميز قدرة مشترك التدريب على استيعاب النظرية التربوية، واستيعاب طرق تدريس اللغة العربية، وإعداد تحضير الدراسة، والقدرة على القيام بالتقدير الدراسي؛ ٣) القيام بتحليل التدريب والتعليم؛ ٤) تعيين مادة التدريب؛ ٥) تعيين وسائل التقييم؛ ٦) تعيين استراتيجيات والطريقة والأساليب للتدريب؛ ٧) القيام بالتقدير؛ ٨) القيام بالعملية الإرشادية.

ولتوضيح خطوات برنامج التدريب التكاملى تصویرها في العمود التالي:  
**الخطوات لبرنامج التدريب التكاملى الذي تم تطويره**



**مستوى نجاح برنامج التدريب التكاملى فى تطوير الكفاءة التربوية لمدرسى اللغة العربية في المدارس الإبتدائية**  
 كان مستوى نجاح برنامج التدريب التكاملى في تطوير الكفاءة التربوية لمدرسى اللغة العربية في المدارس الإبتدائية يُعرف بالمقارنة بين نتيجة مشترك التدريب قبل أن يعقد التدريب التكاملى والنتيجة بعد أن عقد التدريب التكاملى في تصنیف تخطيط عملية التدريس وتطبيق عملية التدريس وسيطرة طرق تدريس اللغة العربية و تصنیف التقييم التعليمي.  
 والمؤشرات في تصنیف التخطيط لعملية التدريس هي: ١) تحقيق المؤشرات المشتمل على مناسبة الكفاءات الأساسية والكفاءة الجوهرية، ومناسبة استخدام الكلمة العملية والكفاءة المقیسة، والمناسبة بناحیة السلوك والمعرفة والمهارة، ٢) تحقيق أغراض التعليم المشتمل على المناسبة بين غرض التعليم وعملية التعليم وحاصلة التعليم المرجوحة، والمناسبة بين غرض التعليم والكفاءة الأساسية، ٣) اختيار مادة التعليم المشتمل على انسجام المادة وغرض التعليم، والمناسبة بين المادة و خصائص الطلاب، ٤) اختيار مصدر التعليم المشتمل على المناسبة بين مصدر التعليم والكفاءة الأساسية والمادة الدراسية و خصائص الطلاب، ٥) اختيار الوسائل الدراسية المشتملة على المناسبة بين الوسائل و غرض التعليم و المادة الدراسية و خصائص الطلاب، ٦) اختيار الطريقة المشتمل على المناسبة بين الطريقة و غرض التعليم و المادة الدراسية، ٧) القيام بالتقدير المشتمل على المناسبة بين الإختبار والمؤشرة والكفاءة والمناسبة بين إثبات النتيجة والأسئلة.  
 والمؤشرات في تطبيق عملية التدريس منها: ١) التطبيق للعملية التمهيدية المشتملة على: أ) الإفتتاح، ب) القيام بالاختبار التمهيدي، ج) أن يلقى المدرس الأغراض الدراسية الازمة حصولها بعد أن عقدت عملية التدريس، ٢) القيام بالعملية الأساسية، ٣) القيام بالعملية الخاتمة المشتملة على أ) القيام بالتأمل والتلخيص، ب) القيام بالإختبار تحريرياً كان أو لسانياً، ج) الإرشاد للقيام بعملية تالية.

أما النتائج المحصلة من دراسة مشترك التدريب وتصنيف تحطيط عملية التدريس وتطبيق عملية التدريس يعرضها الكاتب فيما يلى :

١. النتيجة المحصلة لمشترك التدريب التكاملى من الاختبار القبلى والبعدى

لمعرفة النتيجة المحصلة لمشترك التدريب التكاملى تصویرها في الجدول الثاني:

الجدول ٢

نتيجة التعلم لمشترك التدريب التكاملى

الاختبار البعدى	الاختبار القبلى	نتيجة	ترميز المشترك
٨٤	٥٦		أ
٧٧	٨٦		ب
٩٧	١٤٧		ت
٩٨	٢٤٧		ث
٨٨	٧٦		ج
٦٩	١٤٧		ح
١٩	٤٧		خ
١٨	٤٥		د
٥٨	٢٦		ذ
١٩	٦		ر
٢٩	٦٤		ز
٨٨	٣٦		س
٧٧	٨٦		ش
١٩	٣٦		ص
٦٨	٢٦		ض
٥٩	٤٦		ط
٧٧	٥٦		ظ
٨	٧		ع
٨٨	٦٥		غ
٧٧	٦٦		ف
٨٨	١٧		ق
٧٧	٦٤		ك
٦٧٨	٣٦٦		الوسيط
٦٨٠	٨٠٠		الإنحراف المعياري

ولمعرفة اختلاف نتيجة التعلم لمشترك التدريب التكاملى سيعقد امتحان الفرضية بمساعدة SPSS ١٦٠٠ . والفرضية

المقدمة وهى:

$H_0$  (الفرضية الصفرية) : ترقية نتيجة الدراسة قبل اشتراك التدريب وبعده غير مستوى الدلالة.

$H_A$  (الفرضية المقترحة): ترقية نتيجة التعلم قبل الاشتراك وبعده تكون دلالة.

والنتيجة من الحساب السابق تصویرها في الجدول الثالث:

### الجدول ٣

#### عينة الإحصائية المترادفة

النظام	النوع	النحو	ن	الوسيل	النظام
النظام	النوع	النحو	ن	الوسيل	النظام
النظام	النوع	النحو	ن	الوسيل	النظام

من الجدول السابق يعرف أن الوسيط لدرجة اختبار القبلي يكون ٣٦،٦ بالإنحراف المعياري ٧٩٠ و الوسيط لدرجة الإختبار البعدى يكون ٦٨،٨ بالإنحراف المعياري ٦٨٠. من القيم المذكورة يعرف أن هناك ترقية حاصلة الدراسة بعد أن عقد برنامج التدريب التكاملى.

وبعد ذلك يعقد امتحان الفرضية كما في الجدول الرابع:

### الجدول ٤

#### عينة الفروق المترادفة

النظام	النوع	النحو	فروق المترادفة						
			ن	النحو	النحو	النحو	النحو	النحو	
النظام	النوع	النحو	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن
النظام	النوع	النحو	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن
النظام	النوع	النحو	ن	ن	ن	ن	ن	ن	ن

من الجدول السابق يعرف أن فروق نتيجة الدراسة للمشتركين قبل أن يعقد التدريب ٣٠٤،١٣ و درجة الدلالة ٠٠٠٠،٠ والدرجة الدلالة المحسولة أقل من ٠٥٠ و ت حسافية أكبر من ت جدولى ٧٣،١. بناء على هذا كان  $H_0$  (الفرضية الصفرية) مردودة و  $H_A$  (الفرضية المقترحة) مقبولة. لذا ينتهي أن ترقية نتيجة الدراسة لمشترك التدريب التكاملى تكون دلالة، وعبارة أخرى أن نتيجة الدراسة بعد التدريب أحسن من الدراسة قبل التدريب.

٢. النتيجة المحسولة لمشترك التدريب التكاملى في تصنيف تحظيط عملية التدريس

ولمعرفة النتيجة المحسولة لمشترك التدريب التكاملى في تصنيف تحظيط عملية التدريس فيقارن بين تصنيف تحظيط التدريس المصنوع قبل التدريب والمصنوع بعده. والنتيجة من التقييم لتصنيف تحظيط عملية التدريس تصویرها في الجدول الرابع:

المجدول ٤  
نتيجة إعداد التدريس الأول والأخير

درجة	درجة	ترميم المشترك
إعداد التدريس الأول	إعداد التدريس الأخير	
٥٧	٥٠	أ
٥٦	٤٨	ب
٥٧	٤٨	ت
٥٧	٤٧	ث
٥٦	٤٧	ج
٥٦	٤٦	ح
٥٨	٤٧	خ
٥٨	٤٨	د
٥٧	٤٦	ذ
٥٧	٤٦	ر
٥٦	٤٧	ز
٥٨	٤٥	س
٥٦	٤٦	ش
٥٧	٤٨	ص
٥٧	٤٨	ض
٥٨	٥٢	ط
٥٨	٥٠	ظ
٥٧	٤٨	ع
٥٨	٥٢	غ
٥٧	٤٦	ف
٠٥٠٥٧	٤٧,٧٥	الوسيط
٧٦١	١,٩	الإنحراف المعياري

لمعرفة اختلاف القدرة على تصنيف إعداد التدريس لمشتراك التدريب سيعقد امتحان الفرضية بمساعدة الحساب ١٦٠ . والفرضية المقدمة هي :

HO (الفرضية الصفرية): ترقية قدرة مشترك التدريب على تصنيف إعداد التدريس تكون غير الدالة.

HA (الفرضية المقترحة): ترقية قدرة مشترك التدريب على تصنيف إعداد التدريس تكون دالة.

والنتيجة من الحساب السابق تصویرها في الجدول الخامس:

### الجدول ٥

#### عينة الإحصائية المتزاوجة

المنزاج ١	الوسط	ن	الإنحراف المعياري	معيار الخطأ الوسيط
إعداد التدريس الأول	٤٧,٧٥	٢٠	١,٩٤٣٢٧	٠,٤٣٤٥٣
إعداد التدريس الأخير	٥٧,٠٥	٢٠	٠,٧٥٩١٥	٠,١٦٩٧٥

من الجدول السابق يعرف أن الوسيط لدرجة القدرة على تصنیف إعداد التدريس قبل القيام بالتدريب يكون ٧٥,٤٧ و الإنحراف المعياري ٩٤,١. أما الوسيط لدرجة القدرة على تصنیف إعداد التدريس بعد التقیم بالتدريب ٥٧,٥٧ والإنحراف المعياري ٧٥,٠. من القيمتين هاتین يعرف أن هناك ترقیة القدرة على تصنیف إعداد التدريس قبل التدريب وبعده. وحاصلة امتحان الفرضية تصویرها في الجدول السادس:

### الجدول ٦

#### عينة الإختبار المتزاوجة

فرق المتزاوجة							
المنزاجة ١	الوسط	معيار المعياري	الإنحراف خطأ	فرق	معيار المعياري	المنزاجة من سع	٩٥٪ مدى الثقة من
إعداد التدريس الأول	٩,٣	١,٧٥٠	٠,٣٩١	-	١٠,١١٩	-٨,٤٨٠٩	٢٣,٧٦
إعداد التدريس الأخير	١٩	٤	-	-	-	-	.

من الجدول السابق، يعرف أن الفرق بين قدرة مشترك التدريب على تصنیف إعداد التدريس قبل التدريب وبعده يكون ٣٠,٩ بالإنحراف المعياري ٧٥,١. والقيمة ت حسایة المحسولة هي ٧٦٤,٢٣ وقيمة الدلالة ٠٠٠٠٠. وقيمة الدلالة المحسولة أقل من ٥,٠ و ت حسایة أكبر من ت جدولية وهي ٧٣,١. لذالك مردودة و مقبولة. إذا يستنتاج الباحث أن ترقیة تصنیف إعداد التدريس قبل التدريب وبعده تكون دلالة، وبعبارة أخرى أن تصنیف إعداد التدريس بعد التدريب أحسن من إعداد التدريس قبل التدريب.

### ٣. النتيجة المحسولة لمشترك التدريب التکاملى في تطبيق عملية التدريس

ومعرفة النتيجة المحسولة لمشترك التدريب التکاملى في تطبيق عملية التدريس، تقارن عملية التدريس التي قام بها المشتركون قبل أن يعقد التدريب وعملية التدريس التي قام بها المشتركون بعد أن عقد التدريب التکاملى، وبيانها كما في الجدول السابع:



ولمعرفة الفرق بين عملية التدريس في الفصل سيعقد امتحان الفرضية بمساعدة الحساب ١٦٠٠ . والفرضية المقدمة هي:  
**HO** (الفرضية الصفرية): تكون ترقية عملية التدريس في الفصل قبل التدريب وبعده غير الدالة.  
**HA** (الفرضية المقترحة): تكون ترقية عملية التدريس في الفصل قبل التدريب وبعده دالة.  
والنتيجة من الحساب السابق تصويبها في الجدول الثامن:

الجدول ٨

## عينة الإحصائية المتزوجة

المعيار المختلط	الإختلاف	ن	الوسيل	المتزاوج ١
الوسيل	المعيار			
عملية التدريس الأولى	٢,١٥٨٨٣	٢٠	٦٢,٦٥	٠,٤٨٢٧٣
عملية التدريس الأخيرة	٢,٤١٢١٤	٢٠	٨٣,١٥	٠,٥٣٩٣٧

من الجدول السابقة يعرف أن قيمة قدرة المدرس على القيام بعملية التدريس في الفصل قبل التدريب تكون ٦٥,٦٢ والإختلاف المعياري ١٥,٢ . أما الوسيط لقيمة قدرة المدرس على القيام بعملية التدريس في الفصل بعد التدريب يكون ١٥,٨٣ والإختلاف المعياري ٤١,٢ . من هاتين قيمتين تعرف أن هناك ترقية قدرة المدرس على القيام بعملية التدريس في الفصل قبل التدريب وبعده. وبعد ذلك يعقد امتحان الفرضية، وتصويبه في الجدول التاسع:

الجدول ٩

## الفرق بين عملية التدريس قبل التدريب وبعد التدريب

## عينة الاختبار المتزوجة

فروق المتزاوجة									
سغ	% مدى الثقة من	معيار	خطأ	إختلاف	الوسيل	ط	معيار	الوسيل	المتزاوجة ١
-٢	٩٥	خطأ	خطأ	خطأ	الوسيل	الوسيل	الوسيل	الوسيل	التدريـس الأولى
٠	١٩,٨٨٣٢	٦٩,٥٦٥	١٩	٢١,١١	٠,٢٩٥	٢٠,٥	٦٨	١,٣١٧٨٩	عملية التدريـس الأولى
									عملية التدريـس الأخيرة

من الجدول السابق، يعرف أن اختلاف الوسيط بين عملية التدريس في الفصل قبل التدريب وبعده يكون ٥٠,٢٠ بالإختلاف المعياري ٣٢,١ . والقيمة ت حسابية المحسولة هي ٥٦٥,٦٩ وقيمة الدالة ٠٠٠٠٠ . وقيمة الدالة المحسولة أقل من ٠٥٠ و ت حسابية أكبر من ت جدولية وهي ٧٥,١ . لذلك **HO** (الفرضية الصفرية) مردودة و **HA** (الفرضية

المقترحه) مقبولة. إذا، يستنتج أن ترقية عملية التدريس في الفصل قبل التدريب وبعده تكون دالة، وبعبارة أخرى أن عملية التدريس في الفصل بعد التدريب أحسن من عملية التدريس قبل التدريب.

## النتيجة

كان تصميم البرنامج لتطوير الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية هي برنامج التدريب التكاملى. يبنى برنامج التدريب التكاملى على النظرية الإنسانية والنظرية الإرشادية والتصميم التعليمى. كان تصميم برنامج التدريب التكاملى يتأسس على تحليل الحاجة ويهتم في تطبيقه إلى الناحيات كى تناول أغراض برنامج التدريب جيدا. وهذه الناحيات هي: أ) خصائص مشترك التدريب، ب) درجة الكفاءة لمدرسي اللغة العربية في السيطرة على الأساس التربوى وطرق تدريس اللغة العربية، والقدرة على صنع إعداد تدريس اللغة العربية، والقدرة على القيام بتقييم تدريس اللغة العربية. وهذه الكفاءات الأربع تكون ضعيفة. والكافئات الضعيفة هذه تكون أساسا لتصميم برنامج التدريب التكاملى الذى يقدر على ترقية كفاءة المدرس أحسن مما كان.

كان برنامج التدريب التكاملى يقدر على ترقية الكفاءة التربوية لمدرسي اللغة العربية في المدارس الإبتدائية تاسكمالايا، وهذا يعرف من الفرق بين النتيجة المحسولة قبل التدريب التكاملى والنتيجة بعد التدريب التكاملى. فالنتيجة الوسيطة لنتيجة الإختبار البعدى وهى ،٨ ،٦٧ و النتيجة الوسيطة لقدرة المدرسين على إعداد عملية التدريس هى ،٥٧ ،٠٥ ، و النتيجة الوسيطة لتطبيق عملية التدريس هى ،٨٣ ،١٠ .

## المراجع

- Beeby, C.E., (1987). *Assessment of indonesian education. a guide in planning*, Wellington: Oxford Univercity. (p. 15)
- Briggs, Gagne, R.M., (1997). *Principle in instructional design*. Fort Wort Harcourt Brace Jovanovics College Publisher (p. 7-8)
- Davis, Eddie, (2005). *The training manager's: a handbook*, Jakarta: Gramedia, 2005 (p.16)
- Dick, at.al. (2005). *The systematic design of instruction*. New York: Pearson, Allyu and Bacan (p. 184)
- Hermawan, Acep. (2012). *Metodologi pembelajaran bahasa Arab*, Bandung: Rosda Karya
- Madkur, Ali Ahmad dan Iman Ahmad Huraidy, (2000). *Ta'lim al-lughah al-arabiyah li ghair an-nāthiqīn bihā*. Al-Qāahirah: Dār al-Fikri al-Araby
- Medley, Donald M., & Patricia R Crook, “*Research in teaching competency and teaching tasks*”, *Theory into Practice* (September 2001), vol 19 issue 4, 300
- Usman, Moh. Uzer, (2001). *Menjadi guru profesional*. Bandung: Remaja Rosda karya. (p. 9, 14)
- Mulyasa, E. (2007). *Standar kompetensi dan sertifikasi guru*, Bandung: Rosdakarya.
- Rahmat, Munawar, *Profil guru agama MTs di Jawa Barat, Banten, dan DKI Jakarta dilihat dari latar belakang biografi guru*, [17 Oktober 2012].
- Wahab, Fuad. *Pembelajaran interaktif melalui penggabungan cabang-cabang bahasa*. Makalah yang disampaikan pada acara Seminar Internasional pada 29 Oktober 2015.